

To: Qatar Islamic Bank Q.P.S.C  
Doha, State of Qatar

Date:         التاريخ:

إلى: مصرف قطر الإسلامي ش.م.ع.ق  
الدوحة، دولة قطر

Dear Sir,  
We request you to issue a letter of Guarantee  
with the following terms and conditions:

بعد التحية،  
نطلب منكم القيام بإصدار خطاب ضمان  
بالشروط والأحكام الموضحة فيما يلي:

Letter of Guarantee to be Issued under إصدار خطاب الضمان مقابل	Issuance Instructions تعليمات الإصدار	Guarantee Type نوع خطاب الضمان
Credit Facilities <input type="checkbox"/> التسهيلات الإئتمانية Cash Collateral/ Margin Deposits <input type="checkbox"/> الضمان نقدي	Local Issuance <input type="checkbox"/> إصدار محلي SWIFT <input type="checkbox"/> السويفت Counter Guarantee <input type="checkbox"/> الضمان المقابل	Bid/Tender Bond <input type="checkbox"/> ابتدائي Performance Bond <input type="checkbox"/> حسن تنفيذ Financial/Payment <input type="checkbox"/> مالي/دفع SBLC <input type="checkbox"/> اعتماد الضمان Advance Payment <input type="checkbox"/> دفعة مقدمة Retention <input type="checkbox"/> الحجز Maintenance <input type="checkbox"/> الصيانة Others (to be specified) <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد)
<b>Guarantee Language</b> لغة خطاب الضمان <input type="checkbox"/> Arabic بالغة العربية <input type="checkbox"/> English بالغة الإنجليزية	<b>Guarantee Format</b> صيغة خطاب الضمان QIB Standard format <input type="checkbox"/> Attached signed BG format (For international Letter of Guarantees only and subject to QIB approval) <input type="checkbox"/>	وفق صيغة خطاب الضمان المعتمدة من قبل المصرف وفق صيغة خطاب الضمان المرفق و الموقع (لخطابات الضمان الصادرة خارجيا فقط ويخضع لموافقة المصرف)

### Applicant Details (Company Name & Address) مقدم الطلب (إسم الشركة والعنوان)

Please issue the guarantee  On our behalf باسمنا  On behalf of the following third Party \* باسم الطرف التالي ذكره  يرجى إصدار خطاب الضمان

Company/Person Name \_\_\_\_\_ إسم الشركة/الشخص

\* To be specified if other than applicant (The Customer) \_\_\_\_\_ يرجى تعبئة البيانات التالية في حال كان خطاب الضمان سيصدر باسم طرف آخر (غير مقدم الطلب)

QIB Account no. (if any) <input type="text"/> رقم الحساب لدى المصرف (إذا توفر)	Applicant relationship with the party: (A No objection letter is required from the party) _____ علاقة مقدم الطلب مع الشركة / الشخص المراد إصدار خطاب الضمان باسمها (مطلوب تقديم كتاب عدم ممانعة من قبل الشركة/الشخص المراد إصدار خطاب الضمان باسمها)
National Address: العنوان الوطني Zone no.* رقم المنطقة _____ Building no.* رقم المبنى _____ Street no.* رقم الشارع _____ Unit no. (optional) رقم الوحدة/المكتب _____	Contact Person details: تفاصيل جهة الاتصال: Name الإسم _____ Tel./Mobile No. الهاتف/ الموبايل _____ Email البريد الإلكتروني _____

### Beneficiary Details (Beneficiary Name & Address) تفاصيل المستفيد (إسم المستفيد والعنوان)

Name \_\_\_\_\_ الإسم

Address \_\_\_\_\_ العنوان

Tel. الهاتف <input type="text"/> Fax الفاكس <input type="text"/> City المدينة <input type="text"/> Country الدولة <input type="text"/>	Contact Person details: تفاصيل جهة الاتصال: Tel./Mobile No. الهاتف/ الموبايل _____ Email البريد الإلكتروني _____ Fax فاكس <input type="text"/>
---	--

Is Beneficiary a related Party  نعم  لا  If yes, please provide more details \_\_\_\_\_  
هل المستفيد طرف ذو صلة إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تزويدنا بتفاصيل إضافية

### Letter Of Guarantee Details تفاصيل خطاب الضمان

Commencing Date: (if other than Issuance Date) <input type="text" value="dd/mm/yyyy"/> <input type="text" value="dd/mm/yyyy"/> (اعتباراً من (إذا كان مختلفاً عن تاريخ الإصدار)	Expiry Date تاريخ الانتهاء <input type="text" value="dd/mm/yyyy"/>	Currency العملة <input type="text"/>	Amount (In figures) المبلغ (بالأرقام) <input type="text"/>
---	--	--------------------------------------	--

Amount (In words) \_\_\_\_\_ المبلغ (بالحروف)

Subject/Underlying Relationship: \_\_\_\_\_ الموضوع/ العلاقة الأساسية:

Advising/ Reissuing Bank Details (Optional): (LG will be advised/issued through our preferred correspondent unless specifically directed by the Beneficiary) \_\_\_\_\_  
 تفاصيل البنك/ المراسل/ الذي سيقوم بتبليغ/إعادة الإصدار سيتم تبليغ/إصدار خطاب الضمان عن طريق البنك المراسل لمصرف قطر الإسلامي الا اذا تم تحديد البنك المبلغ من قبل المستفيد

Authorized Signatories \_\_\_\_\_  
المفوضين بالتوقيع

## Additional Conditions and Documents Required

Others (Please specify/attach additional sheet if no space, to be stamped and signed by the company authorized signatories)

## الشروط و المستندات الإضافية

أخرى (يرجى التحديد. إن لم تكن المساحة كافية يمكن إرفاق أوراق إضافية مع ختمها و توقيعها من قبل المفوضين بالتوقيع عن الشركة)

## Delivery Instructions

## تعليمات التبليغ / التسليم

Our Representative  ممثلنا

Beneficiary Representative  ممثل المستفيد

Courier Services  خدمات الشحن

Company Name:

إسم الشركة

Address:

العنوان

Contact Person details: تفاصيل جهة الإتصال:

Name

الإسم

ID No.

رقم البطاقة الشخصية

Mobile No.

الموبايل

Email

البريد الإلكتروني

## Charges

## العمولات

We hereby authorize you to debit all letter of guarantee Issuance commission, advising charges, SWIFT transmission and courier charges if any to our account No:

نفوضكم بموجب هذا بان تقيدوا على حسابنا لديكم رقم جميع الرسوم والعمولات والمصاريف الخاصة بإصدار و تبليغ خطاب الضمان بالإضافة الى اية اجور سويفت او شحن و اشعارنا بذلك

\_\_\_\_\_ under advise to us.

## Cash Collateral/Margin Deposits Authorizations

## تفويض بخصم الضمان النقدي /ودائع الهامش

I/We hereby authorise Qatar Islamic Bank Q.P.S.C to debit my/our account number

أفوض/نفوض مصرف قطر الإسلامي ش.م.ع.ق بالفيد على حسابي/حسابنا رقم

\_\_\_\_\_ held with you for an amount of

مبلغ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ in the currency of \_\_\_\_\_

بالعملة \_\_\_\_\_

being a cash collateral/margin deposits plus your commission or any other expenses in relation to any or all payment obligation you have entered into on our behalf as result of issuing this LG.

كضمانا نقدياً لسداد جميع الإلتزامات والعمولات التي سنترتب على إصدار خطاب الضمان.

## Customer's Declaration

## إقرار العميل

In consideration of your issuing the above mentioned letter of guarantee we hereby undertake to indemnify you on your first demand for any loss caused to you in this respect or to pay you the value of the letter of guarantee being partially or fully confiscated by the beneficiary.

واننا نتعهد بمقابل اصداركم خطاب الضمان المشار اليه اعلاه ان نعوضكم عن كافة ما قد يصيبكم من اضرار نتيجة لذلك او نتيجة لمصادرة قيمة الضمان كلياً او جزئياً من قبل المستفيد و ذلك فور طلبكم.

We also transfer to you any funds you hold in our name or amounts due to us from the beneficiary under this letter of guarantee as settlement of any liability which may arise hereunder in due course.

كما نحول لكم بهذا حقوقنا في اية اموال تحفظونها باسمنا لديكم او اية اموال تستحق لنا لدى المستفيدين من خطاب الضمان هذا تسديداً كاملاً لاية الإلتزامات قد تنشأ عن خطاب الضمان اعلاه.

I/We irrevocably authorize you to utilize the said cash margin and/or the deposits/credit balances held under lien against this Guarantee without any reference to me/us. I/We also agree to furnish any additional security or increase the cash margin, on demand from you, whenever you consider it necessary.

ونفوضكم دون الرجوع الينا باستعمال الهامش النقدي أو الوديعة لسداد الإلتزامات القائمة بموجب خطاب الضمان هذا كما وافق /نوافق أيضاً على تزويدكم بأي ضمانات اضافية او زيادة قيمة الهامش النقدي عند أول طلب و متى اعتبر ذلك ضرورياً من قبلكم.

We also agree and authorize Qatar Islamic Bank Q.P.S.C to make currency conversions at the prevalent market rate as determined by the bank at its absolute discretion at the time of refund of the cash collateral/margin deposits, and we acknowledge that Qatar Islamic Bank Q.P.S.C will not be liable in any way whatsoever for any shortfall resulting from such conversion.

كما نفوض مصرف قطر الإسلامي ش.م.ع.ق في وقت إسترداد الضمان النقدي بإجراء تحويلات العملة بأسعار الصرف السائدة في السوق والذي يحددها وفقاً لتقديره وإيداع حصيلة التحويل لحسابنا لدى مصرف قطر الإسلامي ش.م.ع.ق ، ونقر بأن مصرف قطر الإسلامي ش.م.ع.ق لن يكون مسؤولاً بأي شكل من الأشكال عن أي إختلاف في أسعار الصرف للعمليات في تاريخ التحويل.

We authorise you to extend the validity of this letter of Guarantee upon beneficiaries request for the period or periods requested by them without need for any official or non official notification from the bank; furthermore we hereby undertake to indemnify you from any liabilities directly or indirectly which may arise upon receipt of your first notice in this respect.

نفوضكم من الان بتجديد خطاب الضمان فور استلامكم طلب المستفيد بذلك للمدة الممدد التي يحددها دون الرجوع الينا / و نتعهد بتعويضكم عن أية الإلتزامات مباشرة قد يتحملها المصرف نتيجة لإصدار خطاب الضمان هذا و ذلك بمجرد استلامنا إخطاركم بذلك.

We accept all terms, conditions, indemnities, applicable laws, jurisdiction and extra validities required by your correspondent bank(s) in your counter guarantee.

نقر بموافقنا على جميع البنود والشروط والتعويضات والقوانين المعمول بها من قبل البنك المرسل في الضمان المقابل.

We hereby confirm and agree that this Letter of Guarantee except so far as otherwise expressly stated is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG) 2010 revision, ICC Publication No. 758. Currently applicable and any revision or amendments thereto, which will be incorporated in the Letter of Guarantee.

نقر ونؤكد أن خطاب الضمان هذا سيخضع للقواعد الموحدة لخطابات الضمان تحت الطلب (URDG) تنقيح 2010 منشور غرفة التجارة الدولية رقم: 758. المطبق حالياً وأية تعديلات تصدر لاحقاً، والتي سيتم إدراجها في خطاب الضمان.

We hereby acknowledge that we have fully read and understood the provisions of uniform rules for demand Guarantees (URDG) 2010 revision, ICC Publication No. 758.

ونقر بأننا قد اطلعنا و فهمنا بالكامل القواعد الموحدة لخطابات الضمان تحت الطلب (URDG) تنقيح 2010 منشور غرفة التجارة الدولية رقم: 758.

We confirm and agree that the counter guarantee issued by you will remain valid for (30) days after the expiry of the local guarantee issued by your correspondent bank.

نقر بموافقنا على أن تكون صلاحية خطاب الضمان المقابل ساري المفعول لغاية (30) يوم بعد إنتهاء مدة خطاب الضمان الصادر للمستفيد من قبل مراسلكم.

We agree to the Terms and Conditions governing Qatar Islamic Bank Q.P.S.C trade services and be bound by the Bank's latest standard trade tariff published on the Bank's website at [www.qib.com.qa](http://www.qib.com.qa) as amended from time to time and as available on the bank's website.

بموجب هذا نقر و نوافق على الشروط والأحكام التي تحكم الخدمات التجارية لمصرف قطر الإسلامي ش.م.ع.ق و نلتزم بأحدث تعرفه للتمويل التجاري و صيغتها المعدلة من وقت لآخر و المتاحة على الموقع الإلكتروني لمصرف قطر الإسلامي [www.qib.com.qa](http://www.qib.com.qa)

We hereby confirm having read, understood and agreed to the terms and conditions mentioned above as an integral part of this application.

وبموجب هذا نقر ونؤكد بأننا قد اطلعنا و فهمنا جميع الشروط و الاحكام المذكورة اعلاه والتي تعد جزءاً لا يتجزء من هذا الطلب.

Applicant Name \_\_\_\_\_ اسم مقدم الطلب

Account No. \_\_\_\_\_ رقم الحساب

Authorized Signature(s)

المفوضين بالتوقيع

Company Stamp

ختم الشركة

Signature Verification